

# Kako pravilno odvajati otpad Come separare correttamente i rifiuti



## UPUTE - ISTRUZIONI



HR - IT

### PLASTIČNA I METALNA AMBALAŽA

**DA:** ambalaža prehrambenih  
proizvoda i kozmetike, tetrapak,  
limenke, konzerve...

**NE:** ambalaže kemikalija i sprejeva,  
veliki komadi plastike i metala...



### IMBALLAGGI IN PLASTICA E METALLO

**SI:** confezioni per alimenti e  
cosmetici, tetrapak, lattine, barattoli...

**NO:** imballaggi per prodotti chimici e  
spray, grandi pezzi di plastica e  
metallo...

### STAKLENA AMBALAŽA

**DA:** boce, staklenke, čaše...

**NE:** veliki komadi stakla (prozorsko,  
vjetrobansko), žarulje, prljava  
ambalaža, keramika...



### CONTENITORI IN VETRO

**SI:** bottiglie, barattoli, bicchieri...

**NO:** grossi pezzi di vetro (finestre,  
parabrezza), lampadine, imballaggi  
sporchi, ceramiche...

### PAPIR I KARTON

**DA:** novine, časopisi, bilježnice,  
manje kutije...

**NE:** tetrapak, plastificirani papir,  
prljavi papir (zamašćena  
kutija pizze, ubrusi)...



### CARTA E CARTONE

**SI:** giornali, riviste, quaderni, scatole  
più piccole...

**NO:** tetrapak, carta plastificata, carta  
sporca (scatola della pizza unta,  
tovaglioli)...

### MIJEŠANI KOMUNALNI OTPAD

**DA:** preostali otpad (vlažne  
maramice, sitni plastični omot,  
higijenski proizvodi, pelene, opušci,  
ohlađeni pepeo od roštilja...)...

**NE:** tekućine, EE otpad,  
baterije, opasni otpad...



### RIFIUTI MISTI

**SI:** rifiuti rimanenti (salviettine  
umidificate, piccoli pezzi di pellicola  
trasparente, prodotti per l'igiene,  
pannolini, mozziconi di sigaretta,  
cenere di barbecue raffreddata...)...

**NO:** liquidi, rifiuti elettrici ed elettronici,  
batterie, rifiuti pericolosi...

# How to properly separate waste

## Anleitung zur richtigen Mülltrennung



# INSTRUCTIONS



EN - DE

### PLASTIC AND METAL PACKAGING

**YES:** food and cosmetics packaging, tetrapak, cans, tins...

**NO:** chemical and spray packaging, large pieces of plastic and metal...



### VERPACKUNGEN AUS KUNSTSTOFF UND METALL

**JA:** Lebensmittel- und Kosmetikverpackungen, Tetrapak, Dosen, Konservendosen usw...

**NEIN:** Verpackungen für Chemikalien und Sprays, große Kunststoff- und Metallteile...

### GLASS PACKAGING

**YES:** bottles, jars, glasses...

**NO:** large pieces of glass (windows, windshields), light bulbs, dirty packaging, ceramics...



### GLASVERPACKUNGEN

**JA:** Flaschen, Gläser usw, Gläser...

**NEIN:** große Glasstücke (Fenster, Windschutzscheiben), Glühbirnen, verschmutzte Verpackungen, Keramik...

### PAPER AND CARDBOARD

**YES:** newspapers, magazines, notebooks, smaller boxes...

**NO:** tetrapak, plastic-coated paper, dirty paper (e.g. greasy pizza box, napkins)...



### PAPIER UND KARTON

**JA:** Zeitungen, Zeitschriften, Notizbücher, kleinere Schachteln...

**NEIN:** Tetrapak, kunststoffbeschichtetes Papier, verschmutztes Papier (z. B. fettige Pizzakartons, Servietten)...

### MIXED WASTE:

**YES:** remaining waste (e.g. wet wipes, small plastic wrap, hygiene products, diapers, cigarette butts, cooled barbecue ashes...)

**NO:** liquids, electrical and electronic waste, batteries, hazardous waste...



### RESTAURANT:

**JA:** Restmüll (z. B. Feuchttücher, kleine Plastikfolien, Hygieneartikel, Windeln, Zigarettenkippen, abgekühlte Grillasche...)

**NEIN:** Flüssigkeiten, Elektroschrott, Batterien, Sondermüll...